

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/659****z 27. apríla 2016,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13 ods. 1 písm. e),

keďže:

- (1) V prílohe V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sú uvedené osoby, subjekty a orgány určené Radou, na ktoré sa podľa daného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Rada 31. marca 2016 rozhodla o pridaní jedného subjektu do zoznamu osôb, subjektov a orgánov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov a o vymazaní jedného subjektu z tohto zoznamu. Rada takisto zmenila záznamy týkajúce sa šiestich osôb na zozname. Príloha V by sa preto mala aktualizovať.
- (3) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. apríla 2016

*Za Komisiu*  
*v mene predsedu*  
*riaditeľ Útvaru pre nástroje zahraničnej politiky*

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1.

## PRÍLOHA

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

(1) Záznamy týkajúce sa týchto osôb pod nadpisom „C. Fyzické osoby uvedené v článku 6 ods. 2 písm. b)“ sa nahrádzajú takto:

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie	Odôvodnenie
„4.	KIM Il-Su	Dátum narodenia: 2. septembra 1965 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR	Vedúci oddelenia zaistovania v ústredí spoločnosti Korean National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý hlavný oprávnený splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo pod jej vedením.
5.	KANG Song-Sam	Dátum narodenia: 5. júla 1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR	Bývalý splnomocnený zástupca spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC) v Hamburgu naďalej koná v mene KNIC alebo pod jej vedením.
6.	CHOE Chun-Sik	Dátum narodenia: 23. decembra 1963 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Číslo cestovného pasu 745132109 Platný do 12. februára 2020	Riaditeľ oddelenia zaistovania v ústredí spoločnosti Korean National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu, konajúci v mene KNIC alebo pod jej vedením.
7.	SIN Kyu-Nam	Dátum narodenia: 12. septembra 1972 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Číslo cestovného pasu PO472132950	Riaditeľ oddelenia zaistovania v ústredí spoločnosti Korean National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu a bývalý oprávnený splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu, konajúci v mene KNIC alebo pod jej vedením.
8.	PAK Chun-San	Dátum narodenia: 18. decembra 1953 Miesto narodenia: Pchjongjang, KĽDR Číslo cestovného pasu PS472220097	Riaditeľ oddelenia zaistovania v ústredí spoločnosti Korean National Insurance Corporation (KNIC) v Pchjongjangu aspoň do decembra 2015 a bývalý hlavný oprávnený splnomocnený zástupca spoločnosti KNIC v Hamburgu naďalej koná v mene KNIC alebo pod jej vedením.
9.	SO Tong Myong	Dátum narodenia: 10. septembra 1956	Prezident spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), konajúci v mene KNIC alebo pod jej vedením.“

(2) Pod nadpis „D. Právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. b)“ sa dopĺňa tento záznam:

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie	Dôvody
„7.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) a jej pobočky (alias Korea Foreign Insurance Company)	Haebangsan-dong, Central District, Pchjongjang, KĽDR Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg. Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, Londýn SE3 0LW	Korea National Insurance Corporation (KNIC) je štátom vlastnenou a kontrolovanou spoločnosťou a vytvára značné devízové príjmy, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v oblasti jadrových zbraní, balistických striel alebo iných zbraní hromadného ničenia. Ďalej treba uviesť, že ústredie KNIC v Pchjongjangu je prepojené s úradom 39 Kórejskej strany pracujúcich, ktorý je uvedený na zozname.“

- (3) Pod nadpisom „D. Právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. b)“ sa vypúšťa tento záznam:

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné informácie	Dôvody
„7.	Korea National Insurance Company (KNIC) GmbH (alias Korea Foreign Insurance Company)	Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg	KNIC GmbH, dcérska spoločnosť kontrolovaná ústredím KNIC v Pchjongjangu (adresa: Haebangsang-dong, Central District, Pchjongjang, KĽDR), je vládny subjekt vytvárajúci značné devízové príjmy, ktoré sa používajú na podporu vládnuceho režimu v Severnej Kórei. Tieto zdroje by mohli prispieť k programom KĽDR v oblasti jadrových zbraní, balistických striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.  Ďalej treba uviesť, že ústredie KNIC v Pchjongjangu je prepojené s úradom 39 Kórejskej strany pracujúcich, ktorý je uvedený na zozname.“